

Премию Rossica Prize, которая вручается за лучший перевод русской литературы на английский язык, в 2012 году получил профессор Манчестерского университета Джон Элсворт за перевод романа Андрея Белого "Петербург". Об этом сообщается на сайте фонда Academia Rossica, организатора премии.

Победитель получил денежную премию в размере 5 тысяч фунтов стерлингов, которые делятся между издателем и переводчиком. В сообщении фонда отмечается, что жюри премии специально отметило работу Хью и Гали Эплин, которые вместе переводили повесть Ивана Бунина "Деревня".

Кроме того, фонд вручил премию Rossica Young Translators, которая вручается с 2009 года молодым переводчикам. В этом году ее лауреатом стал аспирант Гарвардского университета Григорий Афиногенов, который перевел отрывок из романа Виктора Пелевина S. N. U.F.F.

Имена лауреатов были объявлены 23 мая в магазине русской книги сети Waterstones, который открылся на улице Пикадилли в Лондоне. В магазине, в частности, выступил посол России в Великобритании Александр Яковенко.

Впервые Rossica Prize была вручена в 2005 году; она присуждается при поддержке Фонда Бориса Ельцина.